



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

2407/2021

23.2. Amt für Gesundheitssteuerung - Ufficio Governo sanitario

Betreff:

Ermächtigung an Frau Zita Marsoner,
Inhaberin der Apotheke des ersten Sitzes
der Gemeinde Lana, zur Eröffnung und zur
Führung der Arzneimittelausgabestelle der
Gemeinde Tschermes

Oggetto:

Autorizzazione alla signora Zita Marsoner,
titolare della farmacia della prima sede del
Comune di Lana, all'apertura e alla
gestione del dispensario farmaceutico del
Comune di Cermes

Die Direktorin der Abteilung Gesundheit

Gemäß Artikel 1, Absatz 2 des Gesetzes vom 2. April 1968, Nr. 475, wird die Anzahl an Ermächtigungen zur Eröffnung und Führung einer Apotheke je Gemeinde so festgelegt, dass eine Apotheke auf 3.300 Einwohner kommt. Die dieses Kriterium überschreitende Bevölkerung erlaubt die Eröffnung einer weiteren Apotheke, sofern sie über 50 Prozent des genannten Kriteriums beträgt.

Das Landesgesetz vom 11. Oktober 2012, Nr. 16, sieht in Artikel 12, Absatz 3 vor, dass das Land in Gemeinden, in welchen die Kriterien für die Errichtung einer Apotheke nicht erfüllt werden, Arzneimittel ausgeben genehmigen kann.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 20. September 2016, Nr. 1018 wurden die Kriterien für die Errichtung der Arzneimittel ausgeben gemäß des oben genannten Artikels 12, Absatz 3, genehmigt.

Diese Kriterien bestimmen in Artikel 2 die Vorgangsweise, mit der die betroffenen Gemeinden um Eröffnung einer Arzneimittel ausgabe ansuchen können. Nach Anhören der Apothekerkammer prüft die zuständige Abteilung Gesundheit die Voraussetzungen für die Errichtung der Ausgabestelle. Nach einem entsprechenden Auswahlverfahren wird die Führung der Ausgabestelle einer Apothekeninhaberin oder einem Apothekeninhaber der umliegenden Gemeinden zugewiesen, wobei der Vorzug der Inhaberin oder dem Inhaber der am nächsten gelegenen Apotheke gegeben wird.

Die Kriterien sehen auch vor, dass die Gemeinde die Betriebsräume für die Führung der Arzneimittel ausgabe kostenlos zur Verfügung stellen muss, die sich in einem Abstand von 3.000 Metern zu den bestehenden Apotheken befinden müssen. Gemeinden mit weniger als 1.650 Einwohnern können die Betriebskosten der Arzneimittel ausgabe, auch nur teilweise, übernehmen.

Weiters werden von den Kriterien die räumlichen Voraussetzungen, die Öffnungszeiten, die Ferien, die Pflichten des verantwortlichen Apothekers, der im Besitz der Bescheinigung über die Kenntnis der Landessprachen bezogen auf das Doktorat im Sinne der Artikel 3 und 4 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung oder eine für gleichwertig erklärte Bescheinigung sein muss, sowie das Produktsortiment der

La Direttrice della Ripartizione Salute

Ai sensi dell'articolo 1, comma 2 della legge 2 aprile 1968, n. 475, il numero di autorizzazioni per Comune ad aprire ed esercitare una farmacia è stabilito in modo che vi sia una farmacia ogni 3.300 abitanti. La popolazione eccedente tale parametro, consente l'apertura di un'ulteriore farmacia, qualora sia superiore al 50 per cento del parametro stesso.

La legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16 prevede all'art. 12, comma 3, che l'istituzione di dispensari farmaceutici può essere autorizzata dalla Provincia autonoma di Bolzano in comuni che non hanno i requisiti per l'apertura di una farmacia.

Con deliberazione della Giunta provinciale 20 settembre 2016, n. 1018 sono stati approvati i criteri per l'istituzione dei dispensari farmaceutici di cui all'articolo 12, comma 3 sopraccitato.

Detti criteri disciplinano all'articolo 2 le modalità con le quali i comuni interessati possono presentare richiesta per l'apertura di un dispensario farmaceutico. La competente Ripartizione salute, sentito l'ordine dei farmacisti, verifica l'esistenza dei presupposti per l'apertura del dispensario. In seguito a una specifica procedura di selezione, la gestione del dispensario viene affidata a una o a un titolare di farmacia dei comuni circostanti, con preferenza per la o il titolare della farmacia più vicina.

I criteri prevedono anche che il Comune deve concedere i locali per la gestione del dispensario farmaceutico in uso gratuito, i quali si devono trovare a una distanza di almeno 3.000 metri dalle farmacie esistenti. I Comuni con meno di 1.650 abitanti possono assumersi, in parte o in toto, le spese di gestione del dispensario farmaceutico.

Inoltre, oltre ai requisiti generali, i criteri stabiliscono anche i requisiti strutturali, l'orario di apertura, le ferie, i doveri del farmacista responsabile in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue provinciali riferito al diploma di laurea ai sensi degli articoli 3 e 4 del decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752 e successive modifiche, o di una delle certificazioni dichiarate equipollenti, e l'assortimento dei prodotti dei dispensari farmaceutici.

Arzneimittelausgabestellen festgelegt.

Artikel 1 des Gesetzes vom 2. April 1968, Nr. 475 bestimmt einen Mindestabstand von 200 Metern zwischen zwei Apotheken, der als kürzester Fußweg zwischen beiden Schwellen gemessen wird.

Die Landesregierung hat mit Beschluss vom 5. Dezember 2005, Nr. 4707, den geltenden Landesapothekenverteilungsplan genehmigt und mit Beschluss vom 27. Mai 2014, Nr. 588 abgeändert.

Aus diesem Verteilungsplan geht hervor, dass für die Gemeinde Tscherms keine Errichtung eines Apothekensitzes vorgesehen ist, da die Gemeinde das Bevölkerungskriterium von 3.300 Einwohnern nicht erreicht.

Für die Gemeinde Tscherms betrug die Bevölkerung am 31. Dezember 2019 1.546 Einwohner.

Die Gemeinde Tscherms hat mit Schreiben vom 7. Oktober 2019 bei der Abteilung Gesundheit um Errichtung einer Arzneimittelausgabestelle gemäß Artikel 12, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 11. Oktober 2012, Nr. 16, angesucht.

Die Apothekerkammer der Provinz Bozen hat dem Amt für Gesundheitssteuerung mit Schreiben vom 30. Juli 2020, Prot. Nr. 101/2020, ein positives Gutachten für die Errichtung einer Arzneimittelausgabestelle in der Gemeinde Tscherms übermittelt.

Mit Schreiben vom 20. August 2020, Prot. Nr. 548875, hat das Amt für Gesundheitssteuerung die Apothekeninhaber der an die Gemeinde Tscherms angrenzenden Apotheken um Mitteilung innerhalb 31. August 2020 ihres Interesses an der Führung der Arzneimittelausgabestelle der Gemeinde Tscherms ersucht.

Das Amt für Gesundheitssteuerung hat am 14. September 2020 die Führung der Arzneimittelausgabestelle der Gemeinde Tscherms der Inhaberin der Apotheke des ersten Sitzes der Gemeinde Lana, Frau Zita Marsoner, zugewiesen.

Aus der Mitteilung vom 5. Oktober 2020 der Inhaberin der Apotheke des ersten Sitzes der Gemeinde Lana, Frau Zita Marsoner, an das Amt für Gesundheitssteuerung geht hervor, dass:

- Frau Magdalena Walzl, welche im Besitz der Bescheinigung über die Kenntnis der Landessprachen bezogen auf das Doktorat im

L'articolo 1 della legge 2 aprile 1968, n. 475 stabilisce una distanza minima tra due farmacie pari a 200 metri, misurata per la via pedonale più breve tra soglia e soglia delle farmacie.

La Giunta provinciale, con deliberazione 5 dicembre 2005, n. 4707, ha approvato la vigente pianta organica delle farmacie dell'Alto Adige e l'ha modificata con deliberazione 27 maggio 2014, n. 588.

Da tale pianta organica risulta che per il Comune di Cermes non è prevista l'istituzione di una sede farmaceutica, in quanto il comune non raggiunge il criterio demografico di 3.300 abitanti.

Per il Comune di Cermes la popolazione residente al 31 dicembre 2019 ammontava a 1.546 abitanti.

Il Comune di Cermes con nota 7 ottobre 2019 ha presentato richiesta alla Ripartizione Salute di istituzione di un dispensario farmaceutico ai sensi dell'articolo 12, comma 3 della legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16.

L'Ordine dei farmacisti della provincia di Bolzano ha trasmesso all'Ufficio governo sanitario, con nota 30 luglio 2020, Prot. Nr. 101/2020, un parere positivo per l'istituzione di un dispensario farmaceutico nel Comune di Cermes.

Con lettera del 20 agosto 2020, prot. n. 548875, l'Ufficio governo sanitario ha invitato i titolari delle farmacie limitrofe del Comune di Cermes a comunicare l'interesse alla gestione del dispensario farmaceutico nel Comune di Cermes entro il 31 agosto 2020.

L'Ufficio governo sanitario in data 14 settembre 2020 ha assegnato la gestione del dispensario farmaceutico del Comune di Cermes alla titolare della farmacia della prima sede del Comune di Lana, Sig.ra Zita Marsoner.

Dalla comunicazione del 5 ottobre 2020 della titolare della farmacia della prima sede del Comune di Lana, Sig.ra Zita Marsoner, all'ufficio governo sanitario risulta che:

- la signora Magdalena Walzl, la quale è in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca riferito al diploma di laurea ai sensi degli articoli 3 e 4 del Decreto

Sinne der Artikel 3 und 4 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung oder eine für gleichwertig erklärte Bescheinigung ist, zur verantwortlichen Apothekerin der Ausgabestelle ernannt wurde;
- die Eröffnung der Arzneimittelausgabestelle ist für Frühling 2021 vorgesehen.

Mit Schreiben vom 7. Oktober 2020 hat die Gemeinde Tschermers der Abteilung Gesundheit mitgeteilt, dass die Räumlichkeiten der Arzneimittelausgabestelle sich im Kondominium „Tschermserhof“ in der Gampenstraße 26/B, Tschermers befinden. Der Plan der Räumlichkeiten wurde diesem Schreiben beigelegt.

Um die digitalisierten Verschreibungen zu Lasten des gesamtstaatlichen Gesundheitsdienstes zu erbringen, muss die Arzneimittelausgabestelle über eine Anbindung an das „SAP-System der Datensammlung der Provinz“ mittels der Datenleitung „SIS-Access“ verfügen.

Mit Schreiben Prot. 02/2021 vom 1. Februar 2021 hat der betriebliche Dienst für Hygiene und öffentliche Gesundheit mit operativem Sitz in Meran positives hygienisch-sanitäres Gutachten zur Zweckbestimmung der Räumlichkeiten abgegeben.

Das Landesgesetz vom 11. Oktober 2012, Nr. 16, legt im Artikel 14, Absatz 2 fest, dass alle mit der Tätigkeit der Apotheken zusammenhängenden Befugnisse von der Landesabteilung Gesundheit ausgeübt werden.

verfügt

1. Die Inhaberin der Apotheke des ersten Sitzes der Gemeinde Lana, Frau Zita Marsoner, ist ermächtigt, die Arzneimittelausgabestelle der Gemeinde Tschermers, in Tschermers, Gampenstraße 26/B, zu eröffnen und zu führen.
2. Es wird festgehalten, dass Frau Magdalena Walzl zur verantwortlichen Apothekerin der Arzneimittelausgabestelle der Gemeinde Tschermers ernannt wurde.
3. Die Arzneimittelausgabestelle kann erst nach Anbindung an das „SAP-System der Datensammlung der Provinz“ mittels der Datenleitung „SIS-Access“ eröffnet werden.
4. Sollte die Arzneimittelausgabestelle nicht

del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752, e successive modifiche, o di una delle certificazioni dichiarate equipollenti, è stata nominata farmacista responsabile del dispensario;
- l'apertura del dispensario farmaceutico è prevista per la primavera 2021.

Con nota 7 ottobre 2020 il Comune di Cermes ha comunicato alla Ripartizione Salute che i locali adibiti al dispensario farmaceutico si trovano a Cermes, nel condominio „Tschermserhof“, in via Palade 26/B. La planimetria dei locali è stata allegata a tale comunicazione.

Ai fini dell'erogazione a carico del Servizio sanitario nazionale delle ricette dematerializzate, il dispensario farmaceutico deve disporre di un collegamento al „SAP-Sistema di accoglienza provinciale“ tramite la linea dati „SIS – Access“.

Con nota Prot. 02/2021 del 1° febbraio 2021, il Servizio aziendale di Igiene e sanità pubblica con sede operativa a Merano ha espresso parere igienico sanitario positivo sulla destinazione d'uso dei locali.

La legge provinciale dell'11 ottobre 2012, n. 16, stabilisce all'articolo 14, comma 2 che tutte le funzioni amministrative connesse all'attività delle farmacie sono esercitate dalla Ripartizione provinciale Salute.

decreta

1. La titolare della farmacia della prima sede del Comune di Lana, signora Zita Marsoner, è autorizzata ad aprire e a gestire a Cermes, via Palade 26/B, il dispensario farmaceutico del Comune di Cermes.
2. Si prende atto che la signora Magdalena Walzl è stata nominata farmacista responsabile del dispensario farmaceutico del Comune di Cermes.
3. L'apertura del dispensario farmaceutico può aver luogo solo dopo il collegamento al „SAP- Sistema di accoglienza provinciale“ tramite la linea dati „SIS – Access“.
4. Qualora il dispensario farmaceutico non

innerhalb eines Jahres ab dem Datum des vorliegenden Dekretes eröffnet werden, verfällt die Ermächtigung.

5. Gegen dieses Dekret kann innerhalb von 60 Tagen Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient – Autonome Sektion Bozen eingebracht werden.

Die Abteilungsdirektorin

Laura Schrott

dovesse essere aperto entro un anno dalla data del presente decreto, l'autorizzazione è decaduta.

5. Avverso il presente decreto è ammesso ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa regionale di Trento – Sezione Autonoma Bolzano entro 60 giorni.

La Direttrice di Ripartizione



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	ORTLER JOHANNES	22/02/2021
Die Abteilungsdirektorin La Direttrice di Ripartizione	SCHROTT LAURA	22/02/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Johannes Ortler
codice fiscale: TINIT-RTLJNN67D16M067Y
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 13852133
data scadenza certificato: 15/07/2022 00.00.00*

Am 22/02/2021 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Laura Schrott
codice fiscale: TINIT-SCHLRA66B56A952S
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 17756684
data scadenza certificato: 10/03/2023 00.00.00*

Copia prodotta in data 22/02/2021

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

22/02/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma